

# Countdown Timer SPD1100.1 (SPM1192)



## Manual - Handbuch

**StefPro™ - Softwareentwicklung für Prozessoren**  
Dipl. Ing. (FH) Stefan Nannen  
26345 Bockhorn – Germany

Phone: +49-4452-709175  
Web: <http://www.stefpro.de/>  
E-mail: [info@stefpro.de](mailto:info@stefpro.de)

**White page**

## Inhaltsverzeichnis

General – Allgemeines.....	5
Installing the device - Aufstellung des Gerätes.....	5
Safty - Sicherheit.....	5
Intended Use - Bestimmungsgemäßer Betrieb.....	6
Mains voltage – Netzspannung.....	6
Bedienung.....	8
Stellmöglichkeiten.....	8
Anzeige.....	9
Menü.....	9
7 segment characters - 7 Segment Zeichen.....	10
Disposal information - Entsorgungshinweise.....	11
Impressum.....	11



**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
DECLARATION OF CONFORMITY**



**Herstellere  
Manufacturer** StefPro UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG  
Theilenmoorstr. 11  
D-26345 Bockhorn

**Bezeichnung  
Product name** SPD1100.1

**mit den folgenden Bestimmungen  
with applicable regulations** EMV Richtlinie 2004/108/EG  
Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG  
EMC Directive 2004/108/EG  
Low-Voltage Equipment Directive 2006/95/EG

**Angewandte harmonisierte  
Normen** Sicherheit / Safty  
EN 61010-1:2010

**Harmonized standards applied** EMV / EMC  
DIN EN 61326-1: 2013  
EN 61204-3: 2000, Klasse A

EN 61000-6-2: 2006  
EN 61000-6-3: 2011  
EN 61000-4-2: 2011  
EN 61000-4-3: 2011  
EN 61000-4-4: 2013  
EN 61000-4-5: 2013  
EN 61000-4-6: 2014  
EN 61000-4-11: 2005

**Datum  
Date** 26.08.2016

Unterschrift / Signature

Stefan Nannen

## General – Allgemeines

### English:

Directly after unpacking the unit should be checked for mechanical damage and loose parts inside. If there is transport damage, the supplier immediately inform. The device may then not be put into operation.

### Deutsch:

Sofort nach dem Auspacken sollte das Gerät auf mechanische Beschädigungen und lose Teile im Inneren überprüft werden. Falls ein Transportschaden vorliegt, ist sofort der Lieferant zu informieren. Das Gerät darf dann nicht in Betrieb gesetzt werden.

## Installing the device - Aufstellung des Gerätes

### English:

The Countdown Timer should be placed on a flat horizontal surface, with sloped surfaces, the housing should be attached at the appropriate points (if provided).

The Countdown Timer requires a supply voltage of 230 V.

The safety power outlet can be loaded with a maximum of 0,9 kW.

### Deutsch:

Der Countdown Timer sollte auf eine ebene horizontale Fläche gelegt werden, bei schrägen Flächen sollte das Gehäuse an den vorgesehenen Stellen ( wenn vorgesehen ) befestigt werden.

Der Countdown Timer benötigt eine Spannungsversorgung von 230 V.

Die Schutzkontaktsteckdose kann mit maximal 0,9 kW belastet werden.

## Safety - Sicherheit

### English:

This device was designed and tested in accordance with VDE 0411.

This device complies with protection class I.

Whenever it is that safe operation is no longer possible, the device must be taken out of operation and secured against any unintended operation. This assumption is justified,

- if the unit or cable has visible damage,
- if the instrument has loose parts,
- if the device no longer works
- after prolonged storage under unfavorable conditions (eg outdoors or in moist environments)

The metal parts were tested against the mains with 1000V DC.

### Deutsch:

Dieses Gerät ist gemäß VDE 0411 gebaut und geprüft.

Das Gerät entspricht den Bestimmungen der Schutzklasse I.

Wenn anzunehmen ist dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unabsichtlichen Betrieb zu sichern. Diese Annahme ist berechtigt,

- wenn das Gerät oder Kabel sichtbare Beschädigungen hat,
- wenn das Gerät lose Teile enthält,
- wenn das Gerät nicht mehr arbeitet
- nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen ( z.B. im Freien oder in feuchten Räumen)

Die berührbaren Metallteile sind gegen die Netzpole mit 1000V Gleichspannung geprüft.

## **Intended Use - Bestimmungsgemäßer Betrieb**

### **English:**

The parts and components are designed for a temperature between 0 ° C ... +45 ° C, so the device may only be operated in this temperature range. During storage and transport the temperature between -10 ° C ... +50°C may be allowed.

Has condensation formed during the transport or storage, the device must be acclimated for about 2 hours before bringing in operation.

The device meets the requirements for the degree of protection IP54. It must not be operated in an extreme increased exposure of dust, high humidity, at risk of explosion and chemical vapors.

### **Deutsch:**

Die verwendeten Bauteile und Komponenten sind für eine Temperatur zwischen 0 ° C ... +45 ° C ausgelegt, daher darf das Gerät nur in diesem Temperaturbereich betrieben werden. Während der Lagerung und des Transports darf die Temperatur zwischen -10 ° C ... +50°C betragen.

Hat sich während des Transports oder der Lagerung Kondenswasser gebildet, muss das Gerät ca. 2 Stunden akklimatisiert werden, bevor es in Betrieb genommen wird.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen zur Schutzart IP54. Es darf nicht in einer extrem erhöhten Staubbelastung, hohen Luftfeuchtigkeit, bei Explosionsgefahr sowie aggressiver chemischer Einwirkung betrieben werden.

## **Mains voltage – Netzspannung**

### **English:**

The unit operates on mains voltages of 230 V. A mains voltage switching is not provided. The line fuse is accessible from the outside. For fuse replacement a screw on the housing is not required.

Prior to fuse replacement, the instrument must be disconnected from the mains!

Fuse Type:

Size 5 x 20 mm; 250V ~, C;

IEC 127, sheet III; DIN 41 662

Shutdown: mittelträge 4A.

**Deutsch:**

Das Gerät arbeitet mit Netzwechselfspannungen von 230 V. Eine Netzspannungsumschaltung ist nicht vorgesehen. Die Netzsicherung ist von außen zugänglich. Für den Sicherungstausch ist ein aufschrauben des Gehäuses daher nicht erforderlich.

Vor dem Sicherungstausch muss das Gerät vom Netz getrennt werden!

Sicherungstyp:

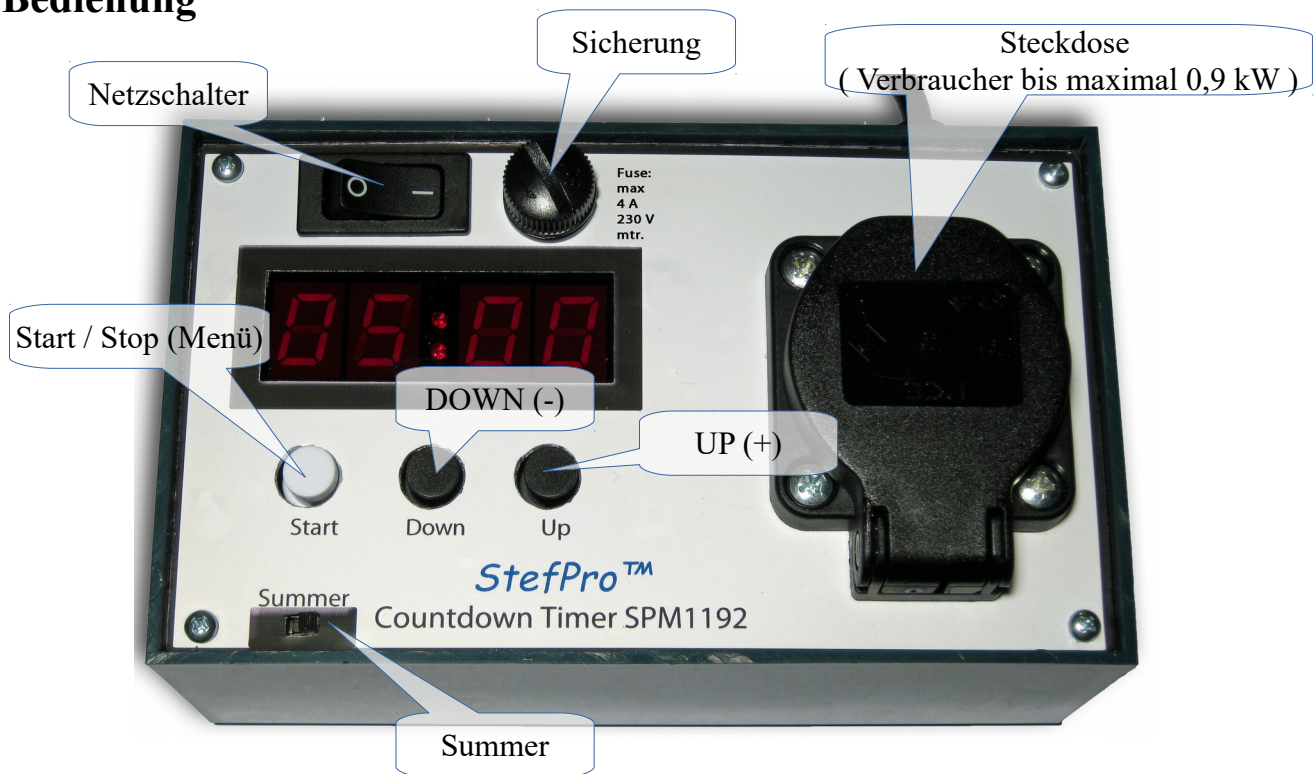
Größe 5 x 20 mm; 250V~, C;

IEC 127, Bl. III; DIN 41 662

Abschaltung: mittelträge 4A.

Stand 19.07.2016

## Bedienung



## Stellmöglichkeiten

- Gestoppt:

Man kann in Sekunden schritten mit UP(+) oder DOWN(-) die Zeit einstellen.

Die Schrittweite erhöht sich je länger man auf die Taste drückt. Erst um 10 Sekunden schritte, dann 30 Sekunden und zum Schluss 1 Minute.

Mit der Start / Stop Taste kann der Countdown gestartet werden, wird die Start / Stop Taste für 2 Sekunden gedrückt erscheint das Menü.

- Gestartet / Pausiert:

Im Pause und Start Betrieb dient die UP(+) Taste als „Reset“, es wird wieder die voreingestellte Zeit angezeigt. Nach einem „Reset“ sind die UP(+) und die DOWN(-) Tasten wieder für die Einstellung der Zeit zuständig.

Die DOWN(-) Taste pausiert den Countdown Betrieb.

Mit der „Start / Stop“ Taste kann der Countdown gestartet bzw. gestoppt werden.

Der Summer kann zu jeder Zeit mit dem Summer Schalter ein und aus geschaltet werden.










## Anzeige

Minuten . Sekunden Anzeige.

- Im Standard Display Modus wird das Display Heller und Dunkler wenn der Countdown läuft. Im Classic Display Modus Blinkt der mittlere Dezimalpunkt.
- Im Pause Betrieb blinkt die komplette Anzeige.

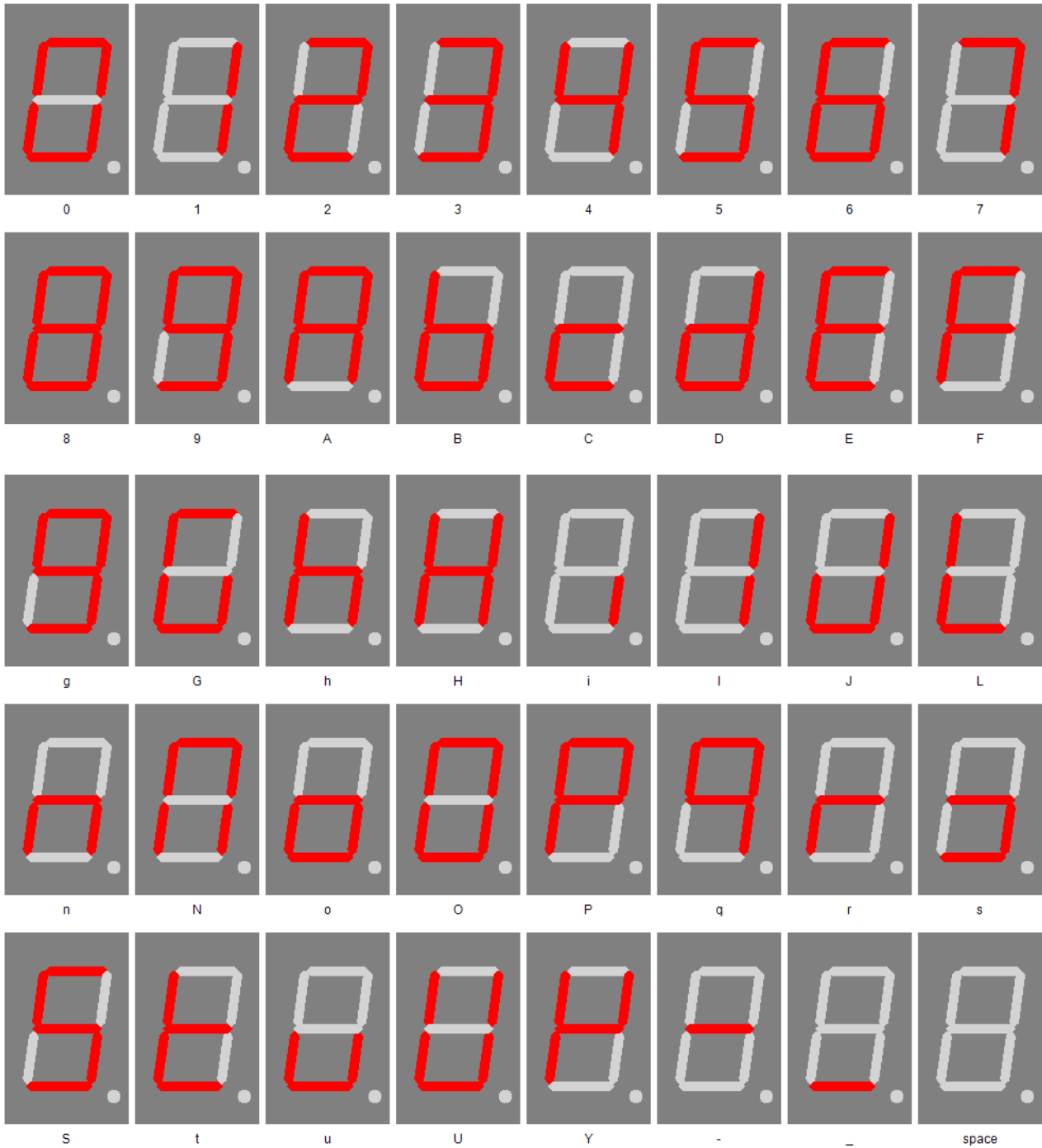
## Menü

Darstellung	Alternative	Funktion
	Die Zahl kann zwischen 0 und 2 sein 0 = 3 Sekunden, 1 = 9 Sekunden, 2 = Unendlich.	In diesem Menüpunkt kann die Zeit eingestellt werden, wie lange der Summer nach dem Countdown Summen soll. Mit + / - einstellbar.
 Standard Display	 Classic Display	Ändert den Display Modus +: Standard -: Classic
		Zeigt den Anfang des Info Bereichs an
		IC / Geräte Typ
		Version
		Ende des Menü, blendet nach 2 Sekunden automatisch aus, Start / Stop ist wieder Aktiv.

## 7 segment characters - 7 Segment Zeichen

The symbolism of each character:

Die Symbolik der einzelnen Zeichen:



## Disposal information - Entsorgungshinweise

### *English:*

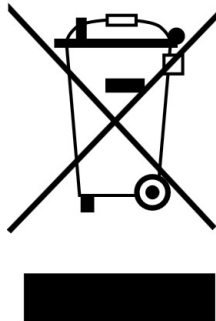
Do not dispose devices in household garbage!

This modules or devices comply with the EU directive on electronic and electrical equipment (WEEE regulation) and therefore may not be disposed of with household waste. Dispose of the device over your local collection center for electronic equipment!

### *Deutsch:*

Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!

Dieses Module bzw. Geräte entsprechen der EU-Richtlinie über Elektronik- und Elektro-Altgeräte (Altgeräteverordnung) und darf daher nicht im Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über Ihre kommunale Sammelstelle für Elektronik-Altgeräte!



WEEE-Reg.-Nr.:

DE 58929072 ( StefPro UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG )

DE 78089358 ( StefPro Einzellunternehmen bis zum 01.01.2015 )

## Impressum

**StefPro™ UG (haftungsbeschränkt) & Co. KG - Softwareentwicklung für Prozessoren**

Dipl. Ing. (FH) Stefan Nannen

Theilenmoorstr. 11

26345 Bockhorn – Germany

Phone: +49-4452-709175

Web: <http://www.stefpro.de/>

E-mail: [info@stefpro.de](mailto:info@stefpro.de)